



**FILHARMONIA**  
SZCZECIN

[WWW.FILHARMONIA.SZCZECIN.PL](http://WWW.FILHARMONIA.SZCZECIN.PL)

**Szanowni Państwo,**

dobrym obyczajem przyjętym w salach koncertowych jest oklaskiwanie wykonawców wieloczęściowego utworu dopiero po jego zakończeniu.

Krótkie przerwy między poszczególnymi częściami wypełnione są ciszą.

Brawa między częściami, a jeszcze gorzej – w trakcie dłuższej pauzy mogą rozproszyć wykonawców oraz innych słuchaczy, a przez to zburzyć budowane przez muzykę napięcie i nastrój.

21 października 2022 roku  
Piątek – godz. 19.00

# GRANDIOSO 210 urodziny Emilie Mayer | Historie szczecińskie

Orkiestra Symfoniczna  
Filharmonii im. M. Karłowicza w Szczecinie

**Neringa Valuntonyte** fortepian  
**Maria Anna Sydor** dyrygent

W programie:

**EMILIE MAYER**  
**Uwertura nr 2 D-dur** [10']

**EMILIE MAYER**  
**Koncert fortepianowy B-dur** [30']  
– Allegro  
– Un poco adagio  
– Allegretto – Adagio – Tempo primo – Adagio – Vivace

/przerwa/

**EMILIE MAYER**  
**Symfonia nr 4 h-moll** [35']  
– Allegro appassionato  
– Adagio  
– Allegro  
– Presto



## NERINGA VALUNTONYTE

Zaliczana do grona najbardziej utalentowanych pianistów litewskich, jest ceniona za szczególnie osobisty i szczery charakter swych interpretacji. Artystka przyciąga publiczność w całej Europie szerokim repertuarem solowym i kameralnym – poszukując różnych pomysłów, tworzy tzw. koncerty koncepcyjne, które skupiają się przede wszystkim na określonych ludzkich zachowaniach i emocjach. Wyróżnia ją zamiłowanie do muzyki twórców mniej znanych – jak choćby Vytautasa Bacevičiusa czy Mikalajusa K. Čiurlionisa, których dzieła łączy z repertuarem klasycznym. Często sięga po utwory kompozytorów polskich, m.in. Moniuszki, Szymanowskiego i Grażyny Bacewicz.

Neringa Valuntonyte ma na swoim koncie liczne recitale solowe i koncerty kameralne na Litwie, w Niemczech, Polsce, Ukrainie, Danii, Finlandii, Łotwie, Estonii i Austrii. Koncertowała m.in. z Narodową Orkiestrą Symfoniczną Litwy, Litewską Orkiestrą Kameralną i Lwowską Orkiestrą Kameralną „Akademia”. Artystka wchodzi w skład tria fortepianowego Tribus – zespół ten otrzymał nagrodę na festiwalu Internationale Sommerakademie w Reichenau an der Rax w Austrii (2017) oraz medal honorowy prezydenta Litwy. Z pianistami Pauliusem Pancekauskasem i Jorisem Sodeiką nagrała utwór na trzy fortepiany „lodio” litewskiego kompozytora Gintarasa Sodeiki.

W 2020 roku Neringa Valuntonyte uzyskała tytuł magistra w Hochschule für Musik, Theater und Medien w Hanowerze i rozpoczęła studia doktoranckie w Litewskiej Akademii Muzycznej i Teatralnej, temat jej badań artystycznych stanowią różne aspekty „tworzenia osobowości muzyka akademickiego – od wizerunku estradowego do marki osobistej”. Badania te wpłynęły na powstanie kilku programów koncepcyjnych opatrzonych hasłami „Opowieści”, „Rodzeństwo”, „Oczekiwanie” i in.



## MARIA ANNA SYDOR

Urodziła się w Oberlin (Ohio, USA) w polsko-amerykańskiej rodzinie o tradycjach muzycznych. Ukończyła prowadzenie zespołów muzycznych oraz dyrygenturę chóralską w klasie prof. Krzysztofa Kusiel-Moroza na Uniwersytecie Muzycznym w Warszawie oraz dyrygenturę symfoniczno-operową w klasie dra hab. Szymona Bywalca w Akademii Muzycznej w Katowicach. Od września 2020 roku współpracuje z Filharmonią im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie – pełni funkcję asystenta dyrygenta.

Do zespołów i orkiestr, z którymi współpracowała, należą m.in. Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej, Śląska Orkiestra Kameralna, Akademicka Orkiestra Symfoniczna i Kameralna we Wrocławiu, Chór Wydziału Matematyki, Informatyki i Mechatroniki Uniwersytetu Warszawskiego oraz Zespół Polskiego Związku Niewidomych „Echo” w Warszawie.

W dorobku Marii Anny Sydor znajdują się rozmaite gatunki muzyczne – prowadziła prawykonywania utworów orkiestrowych, prezentowała muzykę etniczną, folk i jazz. Dyrygowała m.in. symfoniami Beethovena, Schumanna i Brahmsa oraz Requiem d-moll Mozarta, „Nocą na łysej górze” Musorgskiego, „Uczniem czarnoksiężnika” Dukasa, „Koncertem na orkiestrę” Bartóka, „City Life” Reicha i „The Unanswered Question” Ivesa.

W 2021 roku w szczecińskiej Filharmonii dyrygentka poprowadziła koncert z udziałem Jorgosa Skoliasa i Bester Quartet (repertuar stanowiły tradycyjne greckie pieśni z lat 20. i 30. XX wieku), dyrygowała prawykonaniem Suity „Przypadek” Pawła Tomaszewskiego (zrealizowanym we współpracy z Paweł Tomaszewski Quintet), była asystentem reżysera dźwięku Moritza Bergfelda podczas nagrań płyty „Poematy symfoniczne Mieczysława Karłowicza, Vol. 2” oraz należała do grona tutorów programu „Music. Multimedia. Management” Filharmonii w Szczecinie, w ramach którego wygłosiła wraz z Rune Bergmannem kilka wykładów na temat pracy dyrygenta w czasach dzisiejszych.

## GRANDIOSO

### 210 urodziny Emilie Mayer | Historie szczecińskie

Jedno z berlińskich czasopism w kwietniu 1850 roku zapowiadało koncert utworów **Emilie Mayer** (1812–1883) w sali Königliches Schauspielhaus następującymi słowami: „taki oto program koncertowy, w całości powołany do życia ręką kobietą, stanowi – wedle naszego przynajmniej doświadczenia i wiedzy – jak dotąd unikat w muzycznej historii świata”. W przeciwieństwie do współczesnych sobie koleżanek (takich jak Fanny Mendelssohn czy Clara Schumann), Emilia Mayer uważała się za zawodową kompozytorkę – a była przecież także utalentowaną pianistką. „Potrafiła nadto z pełną ciepłą ekspresją grać swe kompozycje fortepianowe, a odbywające się w węższym gronie słuchaczy wieczory kameralne przemilej artystki z pewnością pozostaną niezapomniane dla owego wdzięcznego audytorium” – czytamy we wspomnieniu opublikowanym po jej śmierci.

Oczywiście z komponowania zapewne nie zdołałaby się utrzymać – na szczęście odziedziczony po ojcu farmaceutcie majątek dawał jej niezbędną niezależność finansową. Pozwolił też jej żyć wbrew konwencjom społecznym epoki, jako osobie stanu wolnego, która mogła się poświęcić tylko sztuce. To, że była kobietą, wpływało niestety na odbiór i ocenę jej dzieł; utrzymywano bowiem wówczas, że niewiasta nie może być prawdziwie kreatywna, nie może tworzyć muzyki równie wartościowej, jak kompozytorzy-mężczyźni, tym bardziej więc nie jest w stanie dokonać jakiegokolwiek przełomu w tej dziedzinie sztuki. A jednak jeden z recenzentów „Neue Berliner Musikzeitung” (1878) pisał z zachwytem: „Oto kobieta-muzyk, co już nie tylko na fortepian pisze, lecz śmiało mierzy się z trudnościami pisania kompozycji orkiestrowej, usianej wszak tysiącami tajemnych pułapek – a przy tym z jakimże czyni to efektem!”. Panna Mayer weszła więc poniekąd w męską rolę społeczną, naruszyła panujące podówczas konwenanse, ale szczęśliwie jej talent został doceniony, co potwierdzają wcale liczne wykonania i recenzje, jak również fakt, że powierzono jej (jak podają niektóre źródła) współkierowanie berlińską akademią operową.



Osierocona przez ojca, który zginął śmiercią tragiczną, z rodzinnej Meklemburgii Emilie Mayer przyjechała w roku 1841 do Szczecina, gdzie podjęła naukę kompozycji u Carla Loewego. Jak pisała Marie Silling, „po jakimś trudnym egzaminie [...] mistrz stwierdził we właściwy dla siebie sposób: »[...] Będę ogrodnikiem, który pomoże pani talentowi, drzemiącemu jeszcze w piersi niczym pączek, rozwiniąć się w najpiękniejszy kwiat«. Loewe zawsze utrzymywał, że „takowym talentem, danym najpewniej przez Boga, nie dysponuje żadna ze znanych mu osób”. Po wykonaniu w Szczecinie jej pierwszych dwóch symfonii (1847) artystka przeniosiła się na dalsze studia do Berlina.

Wiele komponowała, zaczęła występować na prywatnych koncertach, cieszyła się rosnącym uznaniem publiczności i recenzentów. Wspomniany koncert w roku 1850, podczas którego utworami Emilie Mayer dyrygował jej nauczyciel instrumentacji, Wilhelm Wiprecht, stanowił przełom w jej niedługiej karierze. Grano wówczas III Symfonię, jedną z uwertur, VI Kwartet smyczkowy oraz fragmenty koncertu fortepianowego. Kolonia, Monachium, Lyon, Bruksela, Wiedeń – to tylko najważniejsze miasta, gdzie prezentowano jej dzieła (ona zaś podczas koncertów zawsze była obecna). A jednak krytycy nie mogli darować jej, że jest kobietą: na przykład Flodoard Geyer zgrzyliwie pisał: „Niemal nie sposób wypowiedzieć, jak bardzo zanurzenie się w najgłębsze misterium sztuki dźwięku wymaga innych zdolności, wręcz wyższego ducha; to jednakże, do czego zdolne są kobiecie siły – siły drugorzędne – Emilie Mayer zdołała osiągnąć i wyrazić”.

Druga połowa lat pięćdziesiątych to czas przygasania kariery panny Mayer. Wycofała się z życia muzycznego Berlina, a w roku 1862 zamieszkała ponownie w Szczecinie, gdzie oddawała się pisaniu dzieł kameralnych (zwłaszcza kwartetów smyczkowych) i fortepianowych, publikowanych nierzadko nakładem własnym. W latach siedemdziesiątych ponownie przyjechała do Berlina, gdzie sukces odniosła m.in. jej uwertura do „Fausta” Goethego.

Jako kompozytorka Emilie Mayer pozostawała przede pod wpływem wiedeńskiego klasycyzmu, zwłaszcza Mozarta (co sływać wyraźnie w jej jedynym koncercie fortepianowym) – był to więc wzorzec minionej epoki. Zarazem jednak potrafiła być oryginalna, zasłużyła zatem na miano najświetniejszej kompozytorki europejskiej XIX wieku. Anonimowy autor cytowanego wyżej

nekrelogu konstatował: „Ambicją panny Mayer był ustawiczny trud nadania muzycznego wyrazu jej wewnętrznemu życiu poprzez formy świata dźwięków stosowne dla jej szlachetnej kobiecej natury. Fundament jej form muzycznych stanowiły wzorce naszych dawnych mistrzów, którym była całym sercem oddana, natomiast styl „nowoniemiecki” [tj. Liszt i Wagner] nie zyskał jej przychylności”.

Zapewne stereotypy dotyczące płci zdecydowały o tym, że nie wydawano jej utworów orkiestrowych (z wyjątkiem opublikowanej w Szczecinie wspomnianej uwertury do „Fausta”). Nawet najlepsza spośród ośmiu IV Symfonia h-moll została wydrukowana jedynie w postaci wyciągu fortepianowego na cztery ręce – to właśnie źródło stało się podstawą rekonstrukcji instrumentacji, której dokonał znany doskonale szczecińskiej publiczności dyrygent Stefan Malzew.

Wolno sądzić, że mające miejsce od kilku lat powroty Emilie Mayer do sal koncertowych – a zwłaszcza wykonania jej dzieł orkiestrowych – wynikają nie tylko ze zrodzonych z ducha feminizmu starań o przywrócenie pamięci o twórczyniach z minionych epok, ale są owocem obiektywnego spojrzenia na jej dorobek kompozytorski. Tym bardziej cieszy więc dzisiejszy wieczór w naszej Filharmonii – oto muzyka Emilie Mayer powraca do miasta, z którym związana była w sumie niemal dwadzieścia lat...

Piotr Urbański

Zapraszamy na kolejne koncerty:

**28.10.**  
pt, 19:00

Sala symfoniczna

**GRANDIOSO**  
**SAINT-SAËNS | MAHLER**

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Szczecinie

**Luka Faulisi** skrzypce

**Joanna Freszel** sopran

**Case Scaglione** dyrygent

C. SAINT-SAËNS – Koncert skrzypcowy nr 3 h-moll op. 61

G. MAHLER – Symfonia nr 4 G-dur

**04.11.**  
pt, 19:00

Sala symfoniczna

**MISTERIOSO**  
**VERDI | Ensemble Nuove Musiche**

Ensemble Nuove Musiche

**Guido Maria Guida** dyrygent

A. CORGHI – Preludio „Ad una stella”

F. DE ROSSI RE – La seduzione

G. VERDI – Il tramonto

G. VERDI – La zingara

G. VERDI – L'esule

M. BETTA – Perduta ho la pace

M. PUSCEDDU – Quando tace il mondo inter

R. PIACENTINI – Deh... oh...

G. C. TACCANI – Ier...

M. LOMBARDI – 1843: Un anno nella vita di Giuseppe Verdi

**Sehr geehrte Damen und Herren,**

im Rahmen der Konzertsitten wird bekanntlich angenommen, dass erst nach Beendigung einer mehrsätzigen Komposition applaudiert werden darf.

Kurze Pausen zwischen den einzelnen Sätzen sind mit Stille gefüllt.

Der Beifall zwischen den Sätzen kann sowohl Musiker als auch andere Zuhörer verwirren und infolgedessen durch Musik geschaffene Spannung und Stimmung zunichte machen.

21. Oktober 2022  
Freitag – 19.00 Uhr

# GRANDIOSO

## Zum 210. Geburtstag von Emilie Mayer | Stettiner Geschichten

Sinfonieorchester  
der Mieczysław Karłowicz Philharmonie Szczecin  
**Neringa Valuntonyte** Klavier  
**Maria Anna Sydor** Leitung

Programm:

**EMILIE MAYER**  
**Ouvertüre Nr. 2 D-Dur** [10']

**EMILIE MAYER**  
**Klavierkonzert B-Dur** [30']  
– Allegro  
– Un poco adagio  
– Allegretto – Adagio – Tempo primo – Adagio – Vivace

/Pause/

**EMILIE MAYER**  
**Sinfonie Nr. 4 h-Moll** [35']  
– Allegro appassionato  
– Adagio  
– Allegro  
– Presto



## NERINGA VALUNTONYTE

Als eine der begabtesten Personen auf der litauischen Musikszene wird sie für eine besonders ehrliche Art ihrer Interpretationen hoch geschätzt. Mit ihrem breiten solistischen und kammermusikalischen Repertoire zieht sie das Publikum in ganz Europa an – die Künstlerin veranstaltet die sog. „Konzept“-konzerte, die sich hauptsächlich auf bestimmte menschliche Verhaltensweisen und Emotionen konzentrieren. Sie zeichnet sich durch eine Leidenschaft für Musikstücke weniger bekannter Künstler aus – wie Vytautas Bacevičius oder Mikalojus K. Čiurlionis, deren Werke sie mit dem klassischen Repertoire verbindet. Gerne spielt sie polnische Musik, darunter Werke von Moniuszko, Szymanowski und Grażyna Bacewicz.

Neringa Valuntonyte gab zahlreiche Rezitals und Kammerkonzerte in Litauen, Polen, Deutschland, Österreich, Dänemark, Finnland, Lettland, Estland und der Ukraine. Sie trat u.a. mit dem National Symphony Orchestra of Lithuania, dem Lithuanian Chamber Orchestra und dem Lviv Chamber Orchestra „Akademia“ auf. Die Pianistin ist Mitglied des Klaviertrios „Tribus“ – das Ensemble erhielt eine Auszeichnung während Internationalen Sommerakademie in Reichenau an der Rax in Österreich (2017), der Präsident von Litauen verlieh ihm eine Ehrenmedaille. Mit den Pianisten Paulius Pancekauskas und Joris Sodeika nahm sie das Stück „Iodio“ für drei Klaviere des litauischen Komponisten Gintaras Sodeika auf.

2020 hatte Neringa Valuntonyte einen Master-Abschluss an der Hochschule für Musik, Theater und Medien in Hannover erworben und begann ihr Promotionsstudium an der Litauischen Akademie für Musik und Theater (ihre Forschungen betreffen das Thema „Das Kreieren der Persönlichkeit akademischer Musiker: vom Bühnen-Image zur persönlichen Marke“). Diese Forschung beeinflusste einige „Konzept“-Programme („Geschichten“, „Geschwister“ und „Erwartung“).





## MARIA ANNA SYDOR

Sie wurde in Oberlin (Ohio, USA) in eine polnisch-amerikanische Familie mit musikalischer Tradition geboren. Sie studierte Chor- und Orchesterleitung in der Klasse von Prof. Krzysztof Kusiel-Moroz an der Musikuniversität Warschau sowie Orchester- und Operndirigieren in der Klasse von Dr. hab. Szymon Bywalec an der Musikakademie Kattowitz. Seit September 2020 arbeitet sie mit der Mieczysław Karłowicz Philharmonie Stettin als Assistenzdirigentin zusammen.

Zu den Ensembles und Orchestern, die sie geleitet hat, gehören u.a. das Sinfonieorchester der Schlesischen Philharmonie, das Schlesische Kammerorchester, das Akademische Sinfonie- und Kammerorchester Breslau, der Chor der Fakultät für Mathematik und Informatik der Universität Warschau sowie das Ensemble „Echo“ des Polnischen Blinden- und Sehbehindertenverbandes Warschau.

Maria Anna Sydor verfügt über ein breites Repertoire – ihre Konzertprogramme umfassen Uraufführungen von Orchesterwerken, Folk- und Jazzmusik. Sie präsentierte bereits u.a. die Sinfonien von Beethoven, Schumann und Brahms, Mussorgskys „Nacht auf dem kahlen Berge“, Dukas' „Zauberlehrling“, Bartóks „Konzert für Orchester“, Reichs „City Life“ und Ives' „The Unanswered Question“.

2021 leitete sie in Stettin ein Konzert mit traditionellen griechischen Liedern aus den 1920er und 1930er Jahren (am Event nahmen Jorgos Skolias und das Bester Quartet teil), sie brachte Paweł Tomaszewskis Suite „Zufall“ zur Uraufführung (realisiert in Zusammenarbeit mit dem Paweł Tomaszewski Quintett), assistierte dem Tonmeister Moritz Bergfeld bei den Aufnahmen des Albums „Die Tondichtungen von Mieczysław Karłowicz, Bd. 2“ und gehörte zum Tutoren-gremium des Programms „Music. Multimedia. Management“ der Philharmonie Stettin – mit Rune Bergmann hielt sie mehrere Vorträge über die gegenwärtige Dirigierarbeit.

# GRANDIOSO

## Zum 210. Geburtstag von Emilie Mayer | Stettiner Geschichten

Eine der Berliner Zeitschriften kündigte im April 1850 ein Konzert mit Werken von **Emilie Mayer** (1812–1883) im Königlichen Schauspielhaus folgendermaßen an: „Ein solches Concertprogramm, ganz von weiblicher Hand ins Leben gerufen, ist – nach unserer Erfahrung und Kenntnis wenigstens – bis jetzt ein Unicum in der musikalischen Weltgeschichte“. Anders als ihre Zeitgenossinnen (wie Fanny Mendelssohn oder Clara Schumann) betrachtete sich Emilie Mayer als professionelle Komponistin. Darüber hinaus galt sie als eine begabte Pianistin – sie war „mit der Technik des Claviers so vertraut [...], dass sie ihre Clavier-Compositionen auch mit warmem Ausdruck vorzutragen vermochte, und dass die im engeren Kreise stattgefundenen Kammermusik-Abende der liebenswürdigen Künstlerin jenem Auditorium gewiss unvergesslich bleiben“ – so lesen wir in einer nach ihrem Tod veröffentlichten Erinnerung.

Vom Komponieren hätte sie wahrscheinlich nicht leben können, aber das von ihrem Vater, dem reichen Apotheker, geerbte Vermögen garantierte ihr die nötige finanzielle Unabhängigkeit. Sie behauptete sich gegen die gesellschaftlichen Konventionen ihrer Zeit als alleinstehende Frau, die sich nur der Kunst widmete. Die Tatsache, dass sie eine Frau war, beeinflusste leider die Wahrnehmung und Bewertung ihres Oeuvres. Viele waren damals der Ansicht, die Frau könne nicht kreativ sein, sie schreibe keine authentische Musik, die ebenso wertvoll wäre wie Werke der Männer, sie sei außerstande etwas Revolutionäres in der Tonkunst zu erschaffen. Und doch einer der Rezensenten der „Neuen Berliner Musikzeitung“ (1878) schrieb hingerissen: „Hier zeigt sich ein weiblicher Componist, der nicht bloß für das Pianoforte schreibt, sondern auch die schwierige, von tausenden Geheimnissen wimmelnde Aufgabe der Orchestercomposition löst – und wie löst!“ Emilie Mayer übernahm gleichsam die soziale Männerrolle ein, verstieß gegen die damals vorherrschenden Regeln, man begann aber ihr Talent zu schätzen (was zahlreiche Auftritte und Rezensionen bestätigen) und berief sie (laut einigen Quellen) zur Vizechefin der Berliner Opern Akademie.

Von ihrem tragisch verstorbenen Vater verwaist, verließ Fräulein Mayer 1841 ihre mecklenburgische Heimat und begab sich nach Stettin, wo sie bei Carl Loewe Komposition studierte. Wie Marie Silling schrieb, sagte er „nach einer strengen Prüfung [...] in seiner sinnigen Weise: »[...] Ich werde der Gärtner sein, der Ihr noch als Knospe in Ihrer Brust ruhendes Talent zur schönsten Blüte entfalten hilft«. Loewe behauptete immer, „ein so gottbegnadetes Talent wie das ihre sei keiner einzigen Persönlichkeit seiner Bekanntschaft zuteil geworden“. Nach der Aufführung der ersten beiden Sinfonien in Stettin (1847) setzte die Künstlerin ihr Musikstudium in Berlin fort.

Sie komponierte viel, trat bei Privatkonzerten auf und wurde von Publikum und Kritikern geschätzt. Das erwähnte Konzert im Jahre 1850 (Mayers Musik leitete ihr Instrumentationslehrer Wilhelm Wiprecht) war ein Durchbruch in ihrer kurzen Karriere. Präsentiert wurden die Sinfonie Nr. 3, eine der Ouvertüren, das Streichquartett Nr. 6 und Auszüge aus dem Klavierkonzert. Köln, München, Lyon, Brüssel, Wien – dies sind nur einige der wichtigsten Städte, in denen ihre Werke vorgeführt wurden (und sie war dabei immer präsent). Doch die Kritiker konnten nicht akzeptieren, dass sie eine Frau war. Beispielsweise notierte Floboard Geyer etwas bissig: „dass in das tiefste Mysterium der Tonkunst sich zu versenken, noch anderes Vermögen, höherer Geist erforderlich, ist kaum auszusprechen; was weibliche Kräfte, Kräfte zweiter Ordnung, vermögen, das hat Emilie Mayer errungen und wiedergeben“.

Die zweite Hälfte der 1850er Jahre war die Zeit, in der Mayers Karriere am Ende war. Sie zog sich aus dem Berliner Musikleben zurück und ließ sich 1862 wieder in Stettin nieder; hier widmete sie sich der Kammermusik (insbesondere den Streichquartetten) sowie der Klaviermusik, die sie oft selbst veröffentlichte. In den siebziger Jahren kehrte sie nach Berlin zurück – dort wurde u.a. ihre Ouvertüre zu Goethes „Faust“ erfolgreich gespielt.

Als Komponistin war Frau Mayer vor allem von der Wiener Klassik beeinflusst – insbesondere von Mozart (was in ihrem einzigen Klavierkonzert deutlich hörbar ist), was manchmal als Anachronismus betrachtet wurde. Sie war jedoch imstande, originell zu sein und verdiente es dennoch, die größte europäische Komponistin des 19. Jahrhunderts genannt zu werden. Im oben zitierten anonymen Nachruf wurde konstatiert: „Es war Frl. Mayer Lebensbedürfnis, stetig weiter zu arbeiten und ihrem Innenleben durch die Formen der Tonwelt musikalischen Ausdruck zu geben in der ihrem

edlen weiblichen Wesen entsprechenden Weise. Die Basis ihrer musikalischen Formen ruhte in den Vorbildern unserer alten bewährten Meister, welchen sie von ganzem Herzen zugethan war, während die neudeutsche Richtung ihr nicht sympathisch war“.

Vermutlich trugen die Geschlechterstereotypen dazu bei, dass ihre Orchesterwerke unveröffentlicht blieben (nur die erwähnte „Faust-Ouvertüre“ erschien in Stettin). Sogar die beste ihrer Sinfonien, nämlich die Vierte in h-Moll, wurde nur in Form eines Klavierauszugs zu vier Händen publiziert; diese Quelle diente als Vorlage für die Rekonstruktion der Partitur – diese realisierte der dem Stettiner Publikum gut bekannte Dirigent Stefan Malzew.

Die Rückkehr Emilie Mayers in die Konzertsäle – insbesondere immer häufigere Aufführungen ihrer Orchesterwerke – ist nicht nur das Ergebnis der aus dem Geiste des Feminismus geborenen Bemühungen, die Präsenz von einst wirkenden Künstlerinnen wiederherzustellen, sondern zeugt von der objektiven Neubewertung ihres kompositorischen Schaffens. Deswegen freut uns der heutige Abend in unserer Philharmonie – Emilie Mayers Musik kommt in die Stadt zurück, mit der die Komponistin insgesamt fast zwanzig Jahre verbunden war...

Piotr Urbański  
(Deutsche Fassung von Tomasz Kowalewski)

## WIR LADEN SIE ZU UNSEREN KONZERTEN EIN:

**28.10.**  
Fr, 19:00

großer Konzertsaal

### GRANDIOSO SAINT-SAËNS | MAHLER

Sinfonieorchester der Philharmonie Szczecin

**Luka Faulisi** Violine  
**Joanna Freszel** Sopran  
**Case Scaglione** Leitung

C. SAINT-SAËNS – Violinkonzert Nr. 3 h-Moll op. 61  
G. MAHLER – Sinfonie Nr. 4 G-Dur

**04.11.**  
Fr, 19:00

großer Konzertsaal

### MISTERIOSO VERDI | Ensemble Nuove Musiche

Ensemble Nuove Musiche  
**Guido Maria Guida** Leitung

A. CORGHI – Preludio „Ad una stella“  
F. DE ROSSI RE – La seduzione  
G. VERDI – Il tramonto  
G. VERDI – La zingara  
G. VERDI – L'esule  
M. BETTA – Perduta ho la pace  
M. PUSCEDDU – Quando tace il mondo inter  
R. PIACENTINI – Deh... oh...  
G. C. TACCANI – Ier...  
M. LOMBARDI – 1843: Un anno nella vita di Giuseppe Verdi

## ORKIESTRA W DZISIEJSZYM KONCERCIE / ORCHESTER IM HEUTIGEN KONZERT

KONCERTMISTRZ /  
KONZERTMEISTERIN  
Karolina Hyla-Wybraniec

SKRZYPCE I / 1. VIOLINE  
Edyta Wolańska  
Elżbieta Fabiszak-Dąbrowska  
Izabela Wojciechowska  
Alina Krzyżewska  
Olga Rozmus  
Maciej Musiał  
Dominik Gugąła  
Marcin Kieruczenko  
Maria Nowak

SKRZYPCE II / 2. VIOLINE  
Robert Smoliński  
Magdalena Pajestka  
Robert Cybulski  
Aleksandra Górska  
Małgorzata Borowiecka  
Małgorzata Kazimierczak  
Anna Czechorowska  
Patrycja Kozak

ALTÓWKA / BRATSCHE  
Galina Smolińska  
Wojciech Mazur  
Ewa Kuśnierz  
Dominika Kotlicka  
Ludmiła Rusin  
Izabela Joniec  
Zbigniew Banasiak

WIOLONCZELA / VILONCELLO  
Ihor Chilipik  
Jacek Tomczak  
Klara Świdrów  
Hanna Możejewska  
Natalia Wesołowska  
Beata Sawrymowicz

KONTRABAS / KONTRABASS  
Paweł Jędrzejewski  
Michał Mitschke  
Robert Możejewski  
Jan Gottschling

FLET / FLÖTE  
Anna Wojnowicz-Drężek  
Filippo del Noce

OBÓJ / OBOE

Izabela Kokosińska  
Piotr Kokosiński

KLARNET / KLARINETTE

Krzysztof Krzyżewski  
Bogusław Jakubowski

FAGOT / FAGOTT

Michał Szydłowski  
Anna Bownik

WALTORNIA / HORN

Katarzyna Sułkowska  
Dmitrij Wdowiczenko  
Oleksandr Melnychenko

TRĄBKA / TROMPETE

Marcin Olkowski  
Sławomir Kuszvara

PUZON / POSAUNE

Mateusz Kupski  
Wojciech Bublej  
Igor Puszkar

PERKUSJA / SCHLAGZEUG

Jacek Wierchowski  
Bogdan Pilak

STROICIEL FORTEPIANU /

KLAWIERSTIMMER  
Paweł Kwiatkowski

Zapraszamy na wystawy:

### **Galeria przy Cerkwii:**

#### **AGNIESZKA DAJCZAK – POSTERUMENTARIUM**

Agnieszka Dajczak to plakacistka, projektantka graficzna i wykładowczyni w Akademii Sztuki w Szczecinie na Wydziale Grafiki w Katedrze Grafiki Projektowej. Swoje pomysły materializuje przede wszystkim w formie autorskich plakatów. Ujawnia w ten sposób swoje przemyślenia o otaczającym świecie, ludziach i zjawiskach. Realizuje się również w prowadzeniu projektów powiązanych z nowymi technologiami i mediami oraz warsztatów związanych z plakatem i komiksem.

Galeria przy Cerkwi – ascetyczna przestrzeni spotkań artystycznych. Regularnie wypełniają ją formy graficzne i fotograficzne, a najbliższe tej galerii są współczesność i młodość. Gromadzą się wokół niej artyści związani z uczelniami artystycznymi z całego kraju, prezentując różne dziedziny sztuki, w tym architektury i muzyki.

### **Galeria Poziom IV:**

#### **MARCIN KYDRYŃSKI – HARMONIA**

Diennikarz muzyczny i posiadacz jednego z najbardziej rozpoznawalnych radiowych głosów. Jest także kompozytorem, autorem tekstów, producentem, pisarzem, podróżnikiem i fotografem. Nie bez powodu jest nazywany prawdziwym człowiekiem renesansu. To właśnie dwie ostatnie pasje są tematem wystawy, na której prezentuje fotografie ze swoich podróży.

„Świat się zmienił w niespotykanym na przestrzeni dziejów tempie. Wszyscy dziś fotografujemy. Ktoś Leicą, inny telefonem. Wcale nie oznacza to, że ten z Leicą robi lepsze. Fotografia powstaje w głowie. Jest dowodem naszej wrażliwości na rzeczywistość, jest darem uważnego widzenia.”  
[M. Kydryński]

Tę wrażliwość i uważność widać doskonale w pracach Kydryńskiego. Jako doskonały obserwator daje nam skłaniające do przemyśleń obrazy z odległego kontynentu. Daje nam harmonijne kompozycje łączące w sobie piękno przyrody, ludzi i ich dnia codziennego z trudami i brutalnością, które wciąż targają kraje afrykańskie.



Sprzedaż i rezerwacja biletów:

Sprzedaż biletów prowadzona jest w kasie Filharmonii oraz za pośrednictwem strony [www.filharmonia.szczecin.pl](http://www.filharmonia.szczecin.pl).

Kasa Filharmonii

tel. +48 91 431 07 20

infolinia +48 539 94 94 54

[kasa@filharmonia.szczecin.pl](mailto:kasa@filharmonia.szczecin.pl)

Kasa jest czynna:

od wtorku do czwartku w godz. 13:00–18:00,

w piątek w godz. 13:00–20:00

w sobotę w godz. 10:00–16:00

oraz godzinę przed biletowanym wydarzeniem, którego organizatorem jest Filharmonia.

Infolinia jest czynna:

od wtorku do czwartku w godz. 10:00–16:00.

Informujemy o możliwości asystowania pracowników Filharmonii osobom niepełnosprawnym podczas koncertów organizowanych przez Filharmonię. Prosimy o kontakt z kasą Filharmonii.

Abonament

Zachęcamy do zakupu abonamentów na nowych zasadach:

przy zakupie przez jedną osobę co najmniej pięciu biletów normalnych/ulgowych na różne koncerty Filharmonii obowiązuje zniżka 20% od każdego biletu.

Filharmonia zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w repertuarze.

Znajdą nas Państwo na:

[facebook.com/filharmoniaszn](https://facebook.com/filharmoniaszn) | [instagram.com/filharmoniaszn](https://instagram.com/filharmoniaszn) | [twitter.com/filharmoniaszn](https://twitter.com/filharmoniaszn)

Kartenverkauf und -reservierung:

Der Verkauf der Tickets wird an der Kasse der Philharmonie sowie durch die Website der Philharmonie ([www.filharmonia.szczecin.pl](http://www.filharmonia.szczecin.pl)) geführt.

Kasse:

Tel. +48 91 431 07 20

Info +48 539 94 94 54

[kasa@filharmonia.szczecin.pl](mailto:kasa@filharmonia.szczecin.pl)

Die Kasse ist geöffnet:

von Dienstag bis Donnerstag 13.00–18.00 Uhr,

am Freitag 13.00–20.00 Uhr

am Sonntag 10:00-16:00 Uhr

und eine Stunde vor jeder von der Philharmonie organisierten Veranstaltung.

Info:

von Dienstag bis Donnerstag 13.00–18.00 Uhr.

Wir informieren über die Möglichkeit der Assistenz der behinderten Menschen während der von der Philharmonie organisierten Konzerte. Weitere Informationen an der Kasse der Philharmonie.

Aboservice:

Wir empfehlen Ihnen, Abonnements nach neuen Regelungen zu erwerben: Beim Kauf von mindestens fünf normalen/ermäßigten Tickets für verschiedene Philharmonie-Konzerte durch eine Person gilt ein Rabatt von 20% auf jede Karte.

Die Philharmonie behält sich Besetzungs- und Programmänderungen vor.

Unsere Webpräsenz:

[facebook.com/filharmoniaszn](https://facebook.com/filharmoniaszn) | [instagram.com/filharmoniaszn](https://instagram.com/filharmoniaszn) | [twitter.com/filharmoniaszn](https://twitter.com/filharmoniaszn)

# MIECZYŚŁAW KARŁOWICZ DZIEŁA prawie WSZYSTKIE



EDYCJA LIMITOWANA  
PREMIERA | 16.09.2022



Wydawca



Wydawnictwo MIECZYŚŁAW  
KARŁOWICZ  
DZIEŁA PRAWIE WSZYSTKIE  
Wydanie limitowane, premiera 16.09.2022



Wydawnictwo  
MIECZYŚŁAW  
KARŁOWICZ  
DZIEŁA PRAWIE WSZYSTKIE  
Wydanie limitowane, premiera 16.09.2022



Wydawnictwo  
MIECZYŚŁAW  
KARŁOWICZ  
DZIEŁA PRAWIE WSZYSTKIE  
Wydanie limitowane, premiera 16.09.2022

Partnerzy





*Polska Grupa  
Energetyczna*

Mecenas Roku 2022



**BMW  
Bońkowscy**

Oficjalnym Partner Filharmonii  
w Szczecinie jest Dealer BMW Bońkowscy



Partner Filharmonii



Partner Filharmonii



Partner Filharmonii